

BIBIOGRAPHY

- Agnihotri, R. K. 1995. Multilingualism as a classroom resource. In Heugh, K., Siegruhn, and A., Pluddemann, P. (eds) 1995: 3-7.
- Baker, C. (ed.) 1988. *Key issues in bilingualism*. Clevedon. Philadelphia: Multilingual Matters Ltd.
- Bamberg, B. 1984. Assessing coherence: a reanalysis of essays written for the national assessment of education progress, 1969–1979. *Research in the Teaching of English*, 18 (3), October:305–309.
- Bill, M.C. 2004. *Communicative African Language Teaching*. Unpublished manuscript.
- Bill, M.C. 1985. The applicability of readability measures to Zulu texts. *SALT Journal for Language Teaching*, 19 (4), December: 16–39.
- Brown, J.D. 1990. *Understanding research in second language learning. A teacher's guide to statistics and research design*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Brostoff, A. 1981. Coherence: “next to” is not “connected to”. *College Composition and Communication*, 32: 278-294.
- California State Board of Education 2004. Program advisory for programs for English learners. At <http://ourworld.compuserve.com>. Downloaded 30.1.2004.
- Carson, J.E. et al 1990. Reading-writing relationships in first and second language. *TESOL Quarterly*, 24: 245–265.
- Carpenter, C., and Hunter, J. 1981. Functional exercises: improving overall coherence in ESL writing. *TESOL Quarterly*, 15: 425–434.
- Chick, K. 1992. English as a medium and as a subject in a post-apartheid South Africa. *South African Journal of Applied Language Studies*, 1 (1): 29–40.
- Collier, V.P. 1989. How long? A synthesis of research on academic achievement in a second language. *TESOL Quarterly*, 23: 509–531.
- Connor, U., and Johns, A. M. (eds) 1990. *Coherence in writing*. Alexandria, Virginia: TESOL.
- Cooper, A. 1988. Given-new: enhancing coherence through cohesiveness.

Written Communication, 5 (3), July: 352–367.

- Crawford, J.W. 1997. LEP programme advisory. At <http://ourworld.compuserve.com/homepages/JWCRAWFORD/SBE.htm>. Downloaded 10/1/2004.
- Crombie, W. 1985. *Process and relation in discourse and language learning*. Oxford: Oxford University Press.
- Cummins, J. 1998. Beyond adversarial discourse: searching for common ground in the education of bilingual students. At <http://ourworld.compuserve.com/homepages/JWCRAWFORD/cummins.htm>. Downloaded 11/10/2003.
- Cummins, J. 1999. Educational research in bilingual education. At <http://www.iteachilearn.com/cummins/educationalresearch>. Downloaded 11/10/2003.
- Cummins, J. & Swain, M. 1986. *Bilingualism in education*. London: Longman.
- De Klerk, G. 1995. Bilingualism, the devil and the big wide world. In Heugh, K., Siegruhn, and A., Pluddemann, P. (eds) 1995: 53-62.
- Duncan, F.K. 1994. A comparative study of L1 and EFL reading abilities amongst junior primary students using different reading schemes in black schools. Unpublished MA dissertation, Grahamstown: University of Rhodes.
- Engber, C.A. 1995. The relationship of lexical proficiency to the quality of ESL compositions. *Journal of second language writing*, 4 (2): 139–155.
- English First Foundation Issue Brief, 1997. Evaluations of current bilingual programs. At <http://www.englishfirst.org>. Downloaded 30/1/2004.
- Fahnestock, J. 1983. Semantic and lexical coherence. *College Composition and Communication*, 34 (4), December: 400–416.
- Flower, L. 1981. *Problem-solving strategies for writing*. New York: Harcourt Brace Jovanovich.
- Greene, J.P. 1998. A meta-analysis of the Rossell and Baker review of bilingual education research. At <http://ourworld.compuserve.com>. Downloaded 11/10/2003.
- Hakuta, K., and Baker, S. 2000-1. Bilingual education and Latino civil rights. At <http://ourworld.compuserve.com>. Downloaded 30/1/2004.

- Halliday, M.A.K., and Hasan, R. 1976. *Cohesion in English*. London: Longman Group.
- Heugh, K., Siegruhn, and A., Pluddemann, P. (eds) 1995. *Multilingual education for South Africa*. Johannesburg: Heinemann.
- Hubbard, E.H. 1989. Reference cohesion, conjunctive cohesion and relational coherence in student academic writing. Unpublished D.Litt et Phil. thesis, Pretoria: University of South Africa.
- Hubbard, E.H. 1989. Cohesion errors in the academic writing of second language users of English. *English Usage in South Africa*, 20: 1–19.
- Hubbard, E.H. 1993. Some coherence correlates in expository writing. *South African Journal of Linguistics*, 15: 55–74.
- Hubbard, E.H. 1994. A process-oriented analysis of reference errors. *South African Journal of Linguistics*, 22: 63–79.
- Just, M.A., and Carpenter, P.A. 1987. Understanding an extended text. In Pretorius, E.J. (ed.) 1995: 154–183.
- Kerrigan, W.J., and Metcalf, A.A. 1974. *Writing to the point*. New York: Harcourt, Brace, Jovanovich.
- Kirkland, M.R., and Saunders, M.A.P. 1991. Maximizing student performance in summary writing: managing cognitive load. *TESOL Quarterly*, 25: 105–121.
- Kotze, H. 2002. Report on The Home Language Project. Unpublished paper.
- Krashen, S. 1999. Why Malherbe (1946) is not evidence against bilingual education. At <http://ourworld.compuserve.com>. Downloaded 30/1/2004.
- Lambert, W.E., and Tucker, G.R. 1972. Bilingual Education of Children. The St. Lambert Experiment. In Baker, C. (ed.) 1988: 92–95.
- Language in Education Policy, 14 July 1997. At <http://education.pwv.gov.za>. Downloaded 18/2/2004.
- Language Policy Research Group of the National Education Policy Investigation (NEPI), 1992. *Language policies for medium of instruction: an information document for discussion by parents, teachers and principals*. ELTIC Reporter, 16 (2 and 3): 4–16.

- Lautamatti, L. 1982. Coherence in spoken and written discourse. In Connor, U., and Johns, A. M. (eds) 1990: 31-40.
- Lieber, P.E. 1981. *Cohesion in ESL students' expository writing: A descriptive study*. Doctoral thesis, New York University. Ann Arbor: University Microfilms International.
- Luckett, K. 1995. National additive bilingualism: towards a language plan for South African education. In Heugh, K., Siegruhn, and A., Pluddemann, P. (eds) 1995: 73-78.
- McCabe, M. 2004. Bilingual education. *Education Week*.
At <http://www.edweek.org/>. Downloaded 14/2/2004.
- Meyer, D. 1997. What teachers say they want, what they actually do and its implications for language in education policy. Unpublished paper. Department of English, University of the North.
- Mulder, J.C. 1993. *Statistical techniques in education*. Pretoria: HAUM.
- Neuner, J.L. 1987. Cohesive ties and chains in good and poor freshman essays. *Research in the Teaching of English*, 21 (1): 92-105.
- Owen-Smith, M. 2003. The Home Language Project: elements and principles. Unpublished paper.
- Peal, E. and Lambert, W. 1962. The relation of bilingualism to intelligence. *Psychological Monographs: General and Applied*, 76 (27): 1-23.
- Pretorius, E.J. (ed.) 1995. *Discourse analysis for applied linguistics*. Pretoria: University of South Africa:
- Ramirez, J.D., Yuen, S.D., Ramey, D.R. and Pasta, D.J. 1991. Executive summary. [At http://www.ncela.gwu.edu/pubs/symposia/reading/article5/ramirez91.html](http://www.ncela.gwu.edu/pubs/symposia/reading/article5/ramirez91.html)
Downloaded 18/11/2004.
- Richards, J.C. & Platt, J. & Platt, H. (eds) 1995. *Longman dictionary of language teaching and applied linguistics*. London: Longman.
- Robb, H. 1995. Multilingual preschooling. In Heugh, K., Siegruhn, and A., Pluddemann, P. (eds) 1995: 15-22.
- Rodseth, V., Johanson, L. and Rodseth, W. 1992. *Think write*. Johannesburg: Hodder and Stoughton.
- Rossell, C.H., and Baker, K. 1996. The educational effectiveness of bilingual education. *Research in the Teaching of English*, 30 (1): 7-73.

- Rossell, C.H. and Ross, J.M. 1986. The social science evidence on bilingual education. *Journal of Law and Education*, 15 (4): 385–414.
- South African Applied Linguistics Association, 1996. Learning and language across the curriculum: issues relating to the implementation of the national qualifications framework and the curriculum framework and the curriculum Framework for general and further education and training. Unpublished paper.
- Stotsky, S. 1983. Types of lexical cohesion in expository writing: implications for developing the vocabulary of academic discourse. *College Composition and Communication*, 34: 430–446.
- Stotsky, S. 1986. On learning to write about ideas. *College Composition and Communication*, 37: 276-293.
- Van Tonder, S.L. 1999. Lexical cohesion in student academic writing. Unpublished MA dissertation, Pretoria: University of South Africa.
- Van Tonder, W. 1998. National Education Department: Language-in-education in South Africa. At <http://www.und.ac.za>. Downloaded 18/2/2004.
- Walters, P. 1993. Bizarre combinations: ex-DET pupils in clare model C schools at Std 6: some problems and attempted solutions. *Journal for Language Teaching*, 28: 176-190.
- Watkinson, H.W. 1998. Coherence breaks in first year essays written by English second language (ESL) university students. Unpublished MA dissertation, Pretoria: University of South Africa.
- Wikborg, E. 1990. Types of coherence breaks in Swedish student writing: misleading paragraph division. In Connor, U., and Johns, A., M. (eds) 1990: 133-149.
- Witte, and Faigley 1981. Coherence, cohesion, and writing quality. In Pretorius, E.J. (ed.) 1995: 189-204.
- Young, D. 1995. The role and status of the First Language in Education in a Multilingual Society. In Heugh, K., Siegruhn, A., and Pluddemann, P. (eds) 1995: 63-69.
- Zamel, V. 1976. Teaching composition in the ESL classroom: what we can learn from research in the teaching of English. *TESOL Quarterly*, 10 (1): 67-76.
- Zamel, V. 1981. Composing in a Second language. In Pretorius, E.J. (ed.) 1995: 110-121.

Zamel, V. 1987. Recent research on writing pedagogy. *TESOL Quarterly*, 21 (4): 697-715.